

ISTITUTO SUPERIORE
“Bonaventura Secusio”

Liceo classico, linguistico, artistico, scuola carceraria - Caltagirone (CT)

PROGETTAZIONE DISCIPLINARE PER COMPETENZE

ANNO SCOLASTICO: 2023/2024

CLASSE : 2

SEZIONE: B

INDIRIZZO: CLASSICO

N° ALUNNI : 19

DISCIPLINA: LINGUA E CULTURA GRECA

DOCENTE: IRENE GIAQUINTA

N° ORE SETTIMANALI : 4

1. ANALISI DELLA SITUAZIONE DI PARTENZA

1.1 Profilo generale della classe

La classe 2B è composta da 19 alunni (17 alunne, 2 alunni) provenienti da Caltagirone e dai paesi del comprensorio calatino (Mirabella, Grammichele, San Michele di Ganzaria), ad essi si è aggiunta a partire dall'inizio del presente a.s. una studentessa proveniente da un altro istituto che ha superato gli esami integrativi di Latino e Greco nel mese di agosto 2023. Gli alunni hanno socializzato facilmente con la nuova compagna e instaurato buoni rapporti interpersonali. Dal punto di vista disciplinare mantengono un comportamento corretto, responsabile e rispettoso nei confronti degli insegnanti e dell'ambiente scolastico, partecipano alle attività didattiche con interesse, entusiasmo e curiosità. Il livello di partenza della classe risulta discreto e in taluni casi buono. Pochi studenti mostrano carenze nella preparazione di base, un impegno non sempre costante e un metodo di studio non ancora adeguato.

1.2 Alunni con disabilità o con bisogni educativi speciali

(presentare le difficoltà senza riferimento ad eventuali diagnosi cliniche. Specificare le linee guida dell'intervento educativo-didattico, rimandando al P.E.P. o al P.D.P. per competenze e strumenti specifici che si intendono adottare).

Non sono presenti alunni che necessitano di percorsi personalizzati.

1.3 Alunni che necessitano di percorsi personalizzati

(alunni segnalati dal c.d.c. come bisognosi di strategie e modalità di approccio e studio personalizzate)

Non sono presenti alunni che necessitano di percorsi personalizzati.

1.4 Livelli di partenza rilevati

Livello basso (voti inferiori alla sufficienza)	Livello medio (voti 6-7)	Livello alto (voti 8-9-10)
N. alunni (voto 5): 4 N. alunni (voto < 5): 2	N. alunni: 8	N. alunni: 5

1.5 Fonti di rilevazione dei dati

(se si è adottata una prova di ingresso differente da quella concordata con gli altri docenti della stessa disciplina, allegarne copia)

- griglie, questionari conoscitivi
- prove aperte
- colloqui orali
- esercizi di analisi e traduzione per casa
- compiti in classe di traduzione dal greco all'italiano

2. QUADRO DELLE COMPETENZE

(Specificare, solo per il biennio: dei linguaggi, matematico, scientifico-tecnologico, storico-sociale, come da D.M. 139/2007)

- ▶ Asse culturale dei linguaggi
- ▶ Asse culturale storico-sociale

<p>Competenze disciplinari essenziali</p> <ul style="list-style-type: none"> • del primo biennio <p><i>(selezionate tra quelle elencate nel testo delle "Indicazioni Nazionali" e/o nelle scelte curriculari definite nel PTOF; tali competenze dovranno essere adattate, modificate ed integrate in funzione delle scelte operate dai dipartimenti e dalla situazione della classe in coerenza con le finalità educative del PTOF; per il biennio fare riferimento anche alle competenze individuate nell'Allegato 1, del D.M. 139/2007)</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • competenze linguistiche funzionali alla comprensione e alla traduzione di testi d'autore (prevalentemente in prosa e di argomento mitologico, storico, narrativo): lettura scorrevole; conoscenza delle strutture morfosintattiche (flessione nominale e verbale); funzioni dei casi nella frase e delle frasi nel periodo; formazione delle parole; conoscenza del lessico per famiglie semantiche e per ambiti lessicali • capacità di comprendere il testo greco nel suo complesso e nelle sue strutture fondamentali, anche senza l'ausilio del vocabolario attraverso un costante esercizio di comprensione-traduzione di brani originali della cultura greca
---	---

2.1 Articolazione delle competenze in Obiettivi specifici di apprendimento e conoscenze

(Lo schema va ripetuto per tutte le competenze individuate; può contenere O.S.A. e contenuti differenti. Se occorre, le competenze che ricadono sugli stessi o.s.a. e/o sui medesimi contenuti possono essere accomunate

Di seguito indichiamo un'unica macrocompetenza, quella traduttiva, che rappresenta l'obiettivo dell'intero percorso di studio della lingua e della civiltà latina e il momento più alto della *key competence* del "comunicare" (Raccomandazione del Parlamento Europeo e del Consiglio del 18 dicembre 2006; Raccomandazione del Parlamento Europeo e del Consiglio del 23 aprile 2008; DM n. 139 del 22 agosto 2007: *Regolamento recante norme in materia di adempimento dell'obbligo di istruzione*).

Saper tradurre è una competenza integrata, perché richiede la capacità di comprendere, analizzare, contestualizzare e interpretare il testo latino, e interlinguistica, perché occorre trasmettere il senso del messaggio di cui è portatore il testo latino dimostrando di saper ricorrere ad adeguate strutture morfosintattiche e lessicali della lingua d'arrivo. La competenza traduttiva segna il momento più alto del percorso formativo dello studente di latino: interpretare il messaggio degli autori latini e renderlo fruibile oggi implica elevata capacità analitica, mnemonica e ragionativa, e sancisce la sua capacità di ascolto e di incontro col passato, rispetto al quale egli impara a porsi in termini di continuità e di alterità.

La macrocompetenza traduttiva è conseguibile attraverso lo sviluppo di 4 competenze che lo studente è gradualmente guidato ad esercitare contemporaneamente:

- saper leggere testi in prosa, riproducendo correttamente i fonemi e i principali segni di interpunzione;
- saper individuare le strutture morfosintattiche e la trasformazione di singoli lemmi;
- individuare la relazione fra i termini greci le parole italiane;
- saper comprendere il significato globale e le informazioni essenziali di un testo narrativo (principalmente storico o mitologico) non d'autore.

Nella seguente proposta di progettazione disciplinare si riconducono tali competenze alla sola competenza traduttiva per due ragioni: la prima, perché si intende sottolineare il ruolo di primo piano che la prassi traduttiva riveste nell'ambito di un insegnamento che troppo spesso rischia di focalizzarsi unicamente nello studio delle strutture morfosintattiche, la seconda, perché la quotidiana pratica didattica è volta a costruire un approccio con il testo antico che abbia l'obiettivo precipuo di cogliere, approfondire e riappropriarsi di un messaggio autentico e ricco di significato.

COMPETENZA 1: comprendere testi d'autore in prosa attraverso la conoscenza delle principali strutture morfosintattiche e un bagaglio lessicale essenziale articolato per ambiti semantici

<p>O.S.A. <i>selezionati tra quelli elencati nel testo delle "Indicazioni Nazionali" e/o nelle scelte curriculari definite nel PTOF; gli O. S. A. dovranno essere adattati, modificati ed integrati in funzione delle scelte operate dai dipartimenti e dalla situazione della classe in coerenza con le finalità educative del PTOF</i></p>	<p>CONOSCENZE/CONTENUTI <i>(selezionare argomenti, temi, autori, periodi storico-artistici e letterari, brani antologici e poetici, privilegiando quelli coerenti con le finalità educative del PTOF)</i></p>	<p>PERCORSI TEMATICI</p>	<p>TIPOLOGIA DI VERIFICA</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Analizzare e riconoscere le funzioni logiche delle forme nominali e verbali; • Leggere in modo scorrevole e comprendere un testo semplice nelle sue strutture morfo sintattiche di base; • Comprendere lo stretto rapporto tra lingua e cultura latina attraverso lo studio sistematico del lessico; • Essere consapevoli dell'evoluzione dalla lingua e civiltà latina a quella italiana, cogliendo gli elementi di continuità e alterità; • Tradurre in italiano corrente un testo greco 	<p><u>Morfosintassi:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • i pronomi personali, il pronome αὐτός, ἡ, ὁ; • i numerali • presente e imperfetto attivo e m.-passivo dei verbi in -μι; • prop. subordinate temporali, causali, dichiarative, infinitive, finali; • prop. consecutive, relative e interrogative; • subordinazione e congiunzioni subordinanti: ὡς, ὅτι, ὅπως, ἵνα, ὅτε; • aoristo attivo e medio; • periodo ipotetico; • aoristo passivo; • futuro passivo; • prop. concessive; • perfetto e piuccheperfetto attivo; • perfetto e piucchep. m.-passivo; • futuro perfetto attivo e m.-passivo; • aggettivi verbali; • alcuni usi e valori di ὡς - temporale, causale, dichiarativo, finale) e di ἄν (potenziale); • discorso indiretto. <p><u>Lessico:</u> lessico essenziale di ca. 600 vocaboli</p> <p><u>Antologia:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • letture antologiche tratte dal genere favolistico (Esopo, Apollodoro, Platone, Luciano) e dal Nuovo Testamento sul valore dell'uguaglianza e il diritto alla diversità (tema PTOF 2022-23) 	<ul style="list-style-type: none"> • la storia della scrittura nel mondo greco dal geroglifico cretese all'alfabeto greco; • il mestiere del <i>grammaticus</i> come maestro e istitutore; • la <i>paideia</i> come formazione globale dell'individuo comprendente palestra, musica e canto; • dallo studio della τέχνη ῥητωρική alla crisi delle scuole di retorica; 	<ul style="list-style-type: none"> • colloqui orali; • prove scritte di traduzione; • test di lessico

3. CONTENUTI DISCIPLINARI RELATIVI ALLA PROGETTAZIONE DI EDUCAZIONE CIVICA

(Inserire quanto concordato nella progettazione di educazione civica della classe relativamente alla disciplina di insegnamento)

Nell'ambito del percorso di educazione civica si affronterà la lettura di Hom. *Od. X* in traduzione da intendersi come *Bildungsroman* di Odisseo.

4. PERCORSO/I CLIL

(Solo per le discipline che partecipano ai percorsi CLIL, come definito dal consiglio di classe, precisare il contributo)

5. STRATEGIE E METODI

(privilegiare quelle cooperative, quali il tutoring, la peer education, il lavoro di gruppo, il cooperative learning,...)

- lezione frontale;
- lezione partecipata;
- didattica laboratoriale;
- *brainstorming*;
- *cooperative learning*;
- *peer learning* e *peer tutoring*;
- *jigsaw*;
- *role playing*;
- metodo euristico;
- metodo induttivo e deduttivo.

6. AUSILI DIDATTICI

Libri di testo:

A.Sivieri - P. Vivian, *Mythos/Mitos*, Messina-Firenze 2010 (tomo Grammatica e tomo Esercizi 1 e 2)

Sussidi o testi di approfondimento:

Dizionario Greco-Italiano cartaceo

G. Cauquil - J.Y. Guillaumin, *Lessico essenziale di Greco*, tr. it. di F. Piazzini, Bologna 2000

Attrezzature e ambienti per l'apprendimento:

In presenza: lavagna tradizionale, LIM.

A distanza: GSuite e relative espansioni (GClassroom, GMeet, GModuli, ecc.)

7. MODALITÀ DI RECUPERO DELLE LACUNE RILEVATE E DI VALORIZZAZIONE DELLE ECCELLENZE

Recupero curricolare

(specificare modalità e periodi):

Nel corso delle pause didattiche si ricorrerà ad esercitazioni collettive, esercizi mirati, verifiche orali dedicate, prestando particolare attenzione alla correzione dei lavori assegnati per casa. L'insegnante si riserva di diversificare gli esercizi assegnati per casa al fine di realizzare, nei limiti del possibile, un'offerta didattica personalizzata. Per gli alunni che ne hanno bisogno l'insegnante si propone altresì di illustrare alcune tecniche per imparare ad organizzare il lavoro, prendere appunti, memorizzare.

Valorizzazione eccellenze

(specificare modalità):

Per valorizzare gli alunni più brillanti nel corso dell'anno scolastico agli allievi più promettenti l'insegnante assegnerà esercizi graduati di traduzione, selezionando sistematicamente quelli di medio-alta difficoltà - da svolgere facoltativamente - al fine di stimolare le capacità di ciascuno, compatibilmente con le attività condotte con l'intero gruppo classe che comunque manterranno un ruolo primario e imprescindibile.

8. VERIFICA E VALUTAZIONE DEGLI APPRENDIMENTI

(specificare i criteri adottati)

Verifiche orali quotidiane

Verifiche scritte (test a risposta multipla, test a risposta aperta, esercizi di traduzione, ecc.)

Per la valutazione delle prove si farà ricorso delle griglie del PTOF d'Istituto 2022-25 (per la prova scritta di traduzione vd. p. 336, per la prova orale vd. p. 338).

9. INIZIATIVE DI TIPO DISCIPLINARE, PER L'ARRICCHIMENTO DEL CURRICOLO FORMATIVO

(incontri con esperti, partecipazione ad attività culturali, teatrali, cinematografiche, visite di istruzione...)

- partecipazione a seminari organizzati dai Dipartimenti di scienze umanistiche degli atenei italiani per le scuole superiori di II grado attraverso le iniziative della AICC di cui l'I.S. Secusio è socio sostenitore;
- 7/2/2024: *Giornata Mondiale della lingua e cultura Ellenica* sul tema "Le parole dei Greci";
- primavera 2024: VIII Edizione *Giornata Nazionale della Cultura Classica*;
- visita di istruzione in Campania (Pompei, Ercolano, Paestum);
- rappresentazioni classiche.

Caltagirone, 31/10/2023

FIRMA DEL DOCENTE

Irene Giaquinta



